

Une mère célibataire mineure est un "chef de famille"

par Roger BELLEFEUILLE

N'en déplaise au ministère des Affaires sociales, une mère célibataire mineure, c'est-à-dire âgée de moins de 18 ans, doit être considérée, elle et son enfant, face à la loi sur l'aide sociale, comme une entité familiale distincte de celle de ses parents.

C'est ce que vient de statuer la commission des Affaires sociales à la suite d'un appel interjeté par une jeune fille de 17 ans, mère d'un enfant de quatre mois.

La commission, dans un texte d'une dizaine de pages clarifiant les notions de "famille" et "d'individu" telles qu'elles sont définies par la loi sur l'aide sociale, infirme du même coup une décision d'un bureau d'aide sociale et une directive gouvernementale sur la question.

En vertu de la décision de ce tribunal d'appel, une mère célibataire, même si elle a moins de 18 ans, "ne peut continuer d'être considérée comme enfant à charge de son père".

Cela implique qu'une telle requérante devient potentiellement admissible au maximum de l'aide financière prévue pour une personne ayant charge d'un enfant, soit \$274 par mois, qu'elle demeure sous le toit familial ou non.

Selon les renseignements obtenus de l'administration de ce programme, environ 400 mères non mariées, âgées de moins de 18 ans, sont actuellement aidées, mais selon des critères moins "généreux" que ceux qu'autorise

la décision de la commission. L'une de ces mères n'a que 13 ans.

Une autre interprétation

L'appel entendu par la commission portait sur la décision d'un bureau local d'aide sociale de la région de Trois-Rivières, décision maintenue par le bureau régional de l'endroit.

Celle-ci prétendait qu'un enfant de moins de 18 ans est à la charge de ses parents et que l'enfant d'une mère célibataire mineure devient à la

charge du père de cette dernière.

La jeune requérante fit valoir devant la commission que ses parents, ayant déjà la responsabilité de quatre enfants, ne pouvaient lui venir en aide financièrement et que sans une assistance, elle se verrait dans l'obligation d'aller demeurer ailleurs avec son rejeton.

La mère de la jeune fille soutenait, de son côté, que celle-ci tenait à garder son enfant et qu'il était, d'autre part, souhaitable qu'elle continue d'habiter sous le toit familial.

Une directive inopérante

Mais le bureau local comme l'instance régionale ne faisaient qu'appliquer les consignes de l'administration centrale.

Celle-ci émettait d'ailleurs une directive en date du 30 juin sur de nouveaux critères d'âge pour les chefs de famille.

Fortement contestée par divers groupements sensibilisés aux droits de la person-

ne, cette directive, signée par le sous-ministre à l'aide sociale, M. Jean-Guy Houde, indiquait en clair que les mères célibataires mineures ne pouvaient réclamer une aide en qualité de chef de famille.

Cette position n'était pas partagée par plusieurs hauts fonctionnaires du ministère des Affaires sociales, qui la trouvaient un peu arbitraire.

Une note de service, en date du 31 octobre, signée conjointement par le sous-ministre à la programmation, M. Charles Chamard, et M. Jean-Guy Houde, proposait une approche plus souple.

Adressée aux Centres de services sociaux (CSS) et aux bureaux régionaux d'aide sociale (certains d'entre eux ne l'ont pas encore reçue), cette note rappelait cependant, entre autres principes, qu'une personne de moins de 18 ans fait normalement partie d'une famille, que ses parents sont responsables de son entretien à moins qu'elle ne soit émancipée au sens du Code civil, par mariage ou jugement de cour.

"Si elle demeure chez ses parents, elle ne peut être admissible à l'aide sociale qu'à titre d'enfant à charge."

Dans le cas d'une mère célibataire mineure, le Centre de services sociaux était alors tenu d'apprécier s'il y avait rupture définitive de liens avec le milieu familial ou non. Dans l'affirmative, l'organisme était tenu d'assister le mineur dans la présentation d'une requête en émancipation. Ce n'est qu'après la présentation d'une telle requête qu'une aide financière devenait possible, à moins de situation d'urgence.

La loi et les moeurs

La commission des Affaires sociales dans sa décision du 10 novembre signée par Mme Gertrude Langlois et M. Daniel Harvey, estime qu'elle n'est pas liée par la directive du ministère des Affaires sociales (celle du 30 juin) qui, selon elle, constitue une interprétation de la loi qu'elle

a le pouvoir de ne pas retenir.

Les décisions de la commission sont finales et sans appel. Le ministère des Affaires sociales n'a d'autre loisir que de s'y soumettre.

Cet arrêt soulève une problématique certaine, tant sur les plans juridique que social.

Au point de vue juridique, le fait de considérer une mère célibataire mineure comme "chef de famille" peut-il constituer une émancipation de fait au sens du Code civil?

Au niveau social, une telle approche a-t-elle pour effet de consolider le tissu familial ou de le relâcher davantage?

Plusieurs seront certes portés à penser, ou à dire, que l'Etat sanctionne ainsi, sinon encourage, le libertinage précoce.



Le Soleil, Raymond Lavoie

Une mère célibataire de moins de 18 ans doit maintenant être considérée comme une entité familiale distincte de celle de ses parents.

... sur les vedettes de Vandry! Des lustres signés Seka-Impex.

A gauche: un lustre contemporain. Magnifique finition noire et chrome satiné. Un éclairage résolument moderne.

Au centre: un candélabre classique. Riche monture en bronze coulé et pendeloques importées en cristal taillé. Un style de toute beauté.

A droite: d'inspiration espagnole, une boule de verre de 8", prisonnière d'une arabesque métallique.

Pleins feux sur Vandry. Un meilleur éclairage à prix de gros.

VANDRY INC

SUBSIDIARE DE UNION ELECTRIC SUPPLY CO. LIMITED

Québec: 470 boul. des Capucins, Tél. 522-5656
 Chicoutimi: 637 boul. Talbot, Tél. 549-8761
 Rimouski: 177 ouest, rue de l'Évêché, Tél. 724-4541
 Tous les magasins sont ouverts du lun. au mer. de 8h à 17h. Jeu. et ven. de 8h à 21h. Sam. de 9h à 17h. Fermeture quotidienne de midi à 13h.

VANDRY

CENTRE D'ÉCLAIRAGE POUR LA MAISON

La maison du son, de l'image et du service

THÉRIAULT SERVICE ENR.

GIFFARD 661-0674



Emilien THÉRIAULT, prop.

Chers amis, futurs clients,

La marque, le modèle et le prix d'un téléviseur sont importants, mais plus encore votre concessionnaire. Mes vingt années d'expérience à votre service me permettent de vous conseiller judicieusement lors de l'achat d'un télécouleur, stéréo, etc.

Chez moi, le souci de satisfaire le client ne s'arrête pas à la livraison de l'appareil.

Ma maison est fière de vous offrir: CHOIX, QUALITE, SERVICE ET PRIX AVANTAGEUX.

Je vous invite donc à venir visiter mon magasin nouvellement rénové. Nous avons plus de 50 modèles différents à vous offrir.

Sincèrement,
 Emilien Thériault, prop.

Emilien Thériault

Rien ne sert de chercher, il faut savoir où aller...

THERIAULT A CE QU'IL VOUS FAUT!

Pourquoi pas ce télécouleur



Modèle WP 5522

Quasar

2 ans de garantie 100%
 sur la main-d'oeuvre et les pièces.

90% transistorisé, Instamatic, tube-écran Matrix brillant, mini-circuits.

\$519

Service 2 ans inclus.

(quantité limitée)

Aussi, plusieurs autres modèles en magasin.

2160, ST-CLEMENT, GIFFARD, PRES DE L'HOTEL DE VILLE

Selon un professeur ayant 50 ans d'expérience

Les parents devront s'engager dans le monde scolaire

par Gilles OUELLET
du bureau du Soleil
SEPT-ILES — "Il va falloir
que les parents s'engagent

dans l'école, qu'ils appuient
les enseignants, qu'ils comprennent
leurs conditions de travail." On croirait entendre le

plaidoyer d'un syndicaliste
ou l'appel désespéré du président
d'un comité d'école, ou encore le message d'un
commissaire.

Mais non! Ces propos sortent
de la bouche de M. Léopold Lelièvre, un professeur
de Sept-Iles, qui célèbre, cette année, son cinquantième
anniversaire d'enseignement.

Pour M. Lelièvre, qui enseigne,
cette année, les mathématiques à 150 élèves de
l'école polyvalente Manikoutaj, qui en regroupe près de
2.300, les jeunes sont perdus, dépayés, "stressés" et
moins "sécurisés" qu'autrefois, dans les grosses écoles
modernes, sans larges fenêtres ni décoration, et où
d'ailleurs les jeunes ne trouvent même plus le moyen de
se confier.

En dépit du vent de contestation
qui n'a épargné ni l'école, ni l'Église, ni la maison et ni l'autorité, M. Lelièvre n'en croit pas moins
à l'important rôle social qui est dévolu à l'école afin
d'assurer une bonne culture générale et une formation
solide à la génération montante.

C'est parce qu'il a confiance en la volonté des
jeunes de réussir, que M. Lelièvre s'adresse aux parents,
leur demandant leur appui afin d'injecter de l'intérêt
dans l'école en la rendant plus proche de la réalité et
des besoins du développement à venir.

M. Lelièvre vit dans une belle maison de la rue Laurier,
à Sept-Iles, avec sa femme et ses quatre enfants, dont l'âge
varie de 12 à 20 ans. Assis confortablement dans un
fauteuil du grand salon, ce professeur "jusque dans
l'âme" accueille d'abord chaleureusement par une franche
poignée de mains, puis il parle abondamment de l'éducation,
sur un ton décontracté et agréable.

Il a voyagé à travers le Québec. M. Lelièvre, natif de la Gaspésie, entre Percé et Grande-Rivière, a grandi dans la région montréalaise. A l'âge de 17 ans, après avoir subi avec "distinction" les examens du brevet bilingue d'enseignement, au terme de son Ecole normale, M. Lelièvre, alors religieux, a entrepris une longue carrière en enseignant à des enfants de première année.

Nous sommes alors à Trois-Rivières, en septembre 1926; le salaire atteint les \$450 pour l'année...

"Maurice Duplessis, un brillant avocat, se faisait déjà remarquer et on observait sa grande ambition", note M. Lelièvre, un moment songeur, brassant lentement son verre de beefeater.

L'enseignement a tour à tour conduit M. Lelièvre à Shawinigan, Québec, Grand-Mère, Louiseville, Saint-Raymond de Portneuf, puis à Sept-Iles, où, s'établissant pour cinq ans, il s'y trouve encore après 17 ans.

Mis à part l'enseignement, M. Lelièvre a consacré beaucoup de temps aux activités sportives, surtout le hockey, et à une exceptionnelle collection de timbres de sport.

Les yeux pétillants, la main agile et gesticulant, M. Lelièvre raconte avec un brin de fierté le travail accompli avec des ligues de hockey, parle de certains élèves qu'il a eus, dont les étoiles Jacques Plante et Marcel Pronovost, et des offres d'emploi qui lui ont été faites pour travailler au Forum de Montréal ou pour le compte de

compagnies spécialisées dans le sport. C'était d'abord et toujours l'enseignement!

"Je suis contre la bataille; d'accord pour un jeu rude, mais d'abord et avant tout un bon jeu d'ensemble est souhaitable", affirme M. Lelièvre.

Son autre plaisir et passe-temps: une collection de timbres de sport. Plusieurs collectionneurs envient M. Lelièvre, qui travaille depuis 40 ans pour avoir des albums complets. En feuilletant ses livres, il indique la valeur de tel timbre, une caractéristique spéciale de celui-là, relève la rareté de celui-ci, et regrette qu'il lui en manque un de tel pays.

Ces deux activités parascolaires reviennent parfois à l'école, où M. Lelièvre en

parle avec ses élèves et ses confrères.

Et la vocation pour devenir enseignant, la faut-il encore? Il la faut, dit-il, en ajoutant qu'il n'y a pas seulement la pédagogie des livres qui importe, mais que celle de la vie à aussi sa valeur et sa juste place dans l'enseignement.

M. Lelièvre, qui a eu 67 ans il y a quelques jours, n'entend pas abandonner l'enseignement dans les prochains mois. Il adore ce métier, il s'est adapté aux changements profonds survenus dans ce domaine, il aime la vie, et il se dit heureux.

Ces "noces d'or de l'enseignement" célébrées samedi dernier, ne l'ont pas empêché d'être à son poste comme d'habitude lundi matin.



M. Léopold Lelièvre enseigne les mathématiques.

POUR VOUS!..

qui habillez un peu plus grand



NOUVELLES
BOUTIQUES
SPÉCIALISÉES
DANS LES

GRANDES TAILLES



laliberté

AU COEUR DU MAIL ST-ROCH

UN CHOIX INCOMPARABLE!

POUR DAMES AU 2e ÉTAGE

Vous vous sentirez parfaitement à l'aise pour faire l'essai des vêtements que vous recherchez depuis si longtemps. En plus des manteaux, robes, costumes, blouses et coordonnés, vous y trouverez une grande variété de lingerie dans les marques les plus réputées: robes de nuit, pyjamas, peignoirs longs et ensembles de toutes sortes. Un personnel spécialisé vous réserve un accueil chaleureux.

POUR HOMMES AU REZ-DE-CHAUSSÉE

Vous aussi monsieur... qui habillez un peu plus grand, vous serez agréablement surpris de découvrir un aussi vaste choix dans les grandes tailles. Complets, paletots, pantalons, gilets, chandails, chemises, vestes de laine, sous-vêtements, bas, ceintures, pyjamas, robes de chambre, etc. Il y a de tout à notre nouvelle boutique. Nous avons sûrement votre grandeur dans le prêt-à-porter.



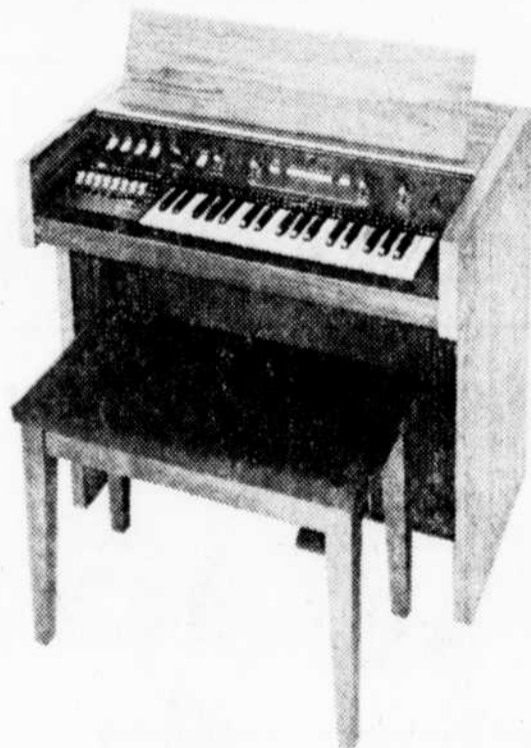
L'ORGUE HAMMOND A LA PORTEE DE TOUS

Je peux jouer de cet instrument pour NOËL...

SOUNDER

Le benjamin de la famille

Clavier à touches numérotées (pas besoin de savoir lire la musique). Le dispositif "Autochord" ajoute la basse et le rythme automatiquement au morceau que vous jouez! Des boutons de préréglage ajoutent les accents de la flûte, du cor, des violons et des pipeaux. Une commande réglable produit le son du banjo, de la marimba ou du xylophone. Appuyez sur le bouton approprié et les accents exotiques de la guitare hawaïenne s'ajoutent. Prix suggéré: \$679.



\$ 599 banc en sus

FACILITES DE PAIEMENT

● COURS POUR JEUNES ET ADULTES
INFORMEZ-VOUS A NOTRE STUDIO

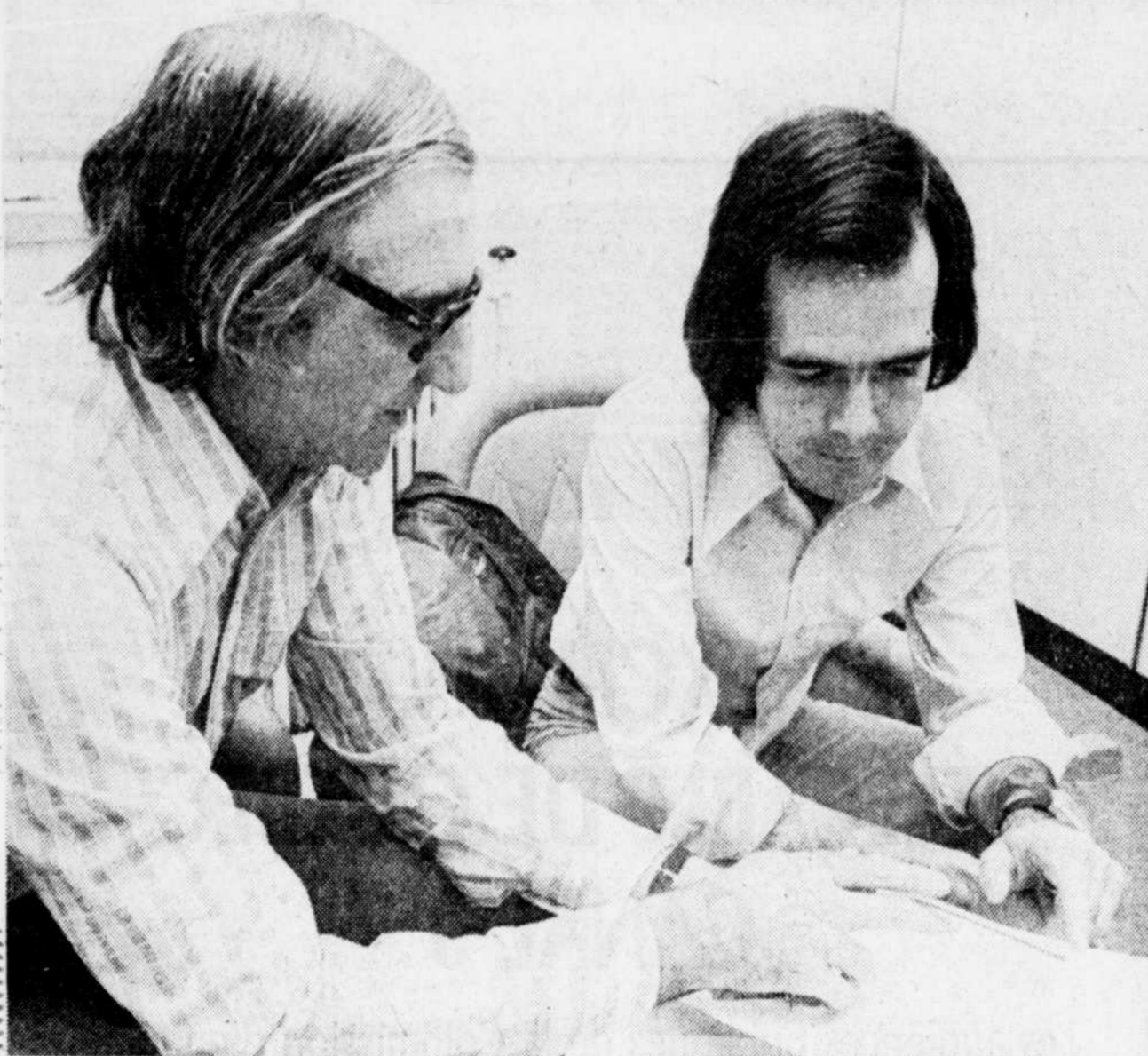
GRAND CHOIX
d'orgues neufs et usagés
Hammond et autres marques

VENTE
ECHANGE
LOCATION



marc legrand musique
place laurier, ste-foy 656-9392

COURS
MUSIQUE
EN FEUILLE



M. René Levesque et son coéquipier, Denis Roy.



Le tumulus 151-7

La théorie de l'archéologue René Levesque se précise

par Fernando LEMIEUX
La théorie selon laquelle il y aurait eu deux immigrations en Amérique du Nord venant de la Sibérie en passant, à l'ouest, par le détroit de Behring et, à l'est, par la baie d'Hudson, se précise de plus en plus.

C'est ce que laisse prévoir une thèse complétée et bientôt présentée par M. René Levesque, archéologue de renom et professeur aux ateliers d'archéologie du Collège des Jésuites, qui oeuvre dans cette discipline depuis 1945 et a consacré plusieurs années de sa vie à des fouilles dans la région de Blanc-Sablon.

Un tumulus découvert à Brador serait le plus vieux au Québec. M. Levesque et son équipe, qui l'ont exploré l'été dernier, sous le patronage du Conseil des monuments et sites du Québec, y ont découvert des objets (pointes de flèches en particulier) dont l'âge est estimé à quelque 9,000 ans.

Brador est une minuscule municipalité sise dans une baie à l'est de Blanc-Sablon et à 830 milles en ligne droite de Québec.

Par conséquent, soutient M. Levesque, que nous avons rencontré en compagnie de M. Denis Roy, coéquipier et qui se spécialise en anthropologie, le Nord québécois est l'endroit par excellence

pour déterminer le premier moment de la présence de l'homme au Québec, sinon en Amérique du Nord.

Jusqu'ici, il était convenu que la seule immigration des Sibériens s'était effectuée par le détroit de Behring pour emprunter le fleuve Mackenzie ou l'océan Pacifique.

Les recherches

Les recherches de M. Levesque depuis 1968 ont porté sur une région de 100 milles de longueur, soit de la baie Rouge, au Labrador, jusqu'à la rivière Saint-Paul, au Québec, et les constatations ont marqué une correspondance presque parfaite.

A la même altitude et aux mêmes niveaux marins, il a trouvé des vestiges antiques provenant de matériaux de même nature et fabriqués de la même façon.

L'été dernier, soit le 1er juillet au 1er août, M. Levesque, Denis Roy, Geneviève Simard, étudiante en patrimoine québécois, Michel Paradis, Pierre Noreau et deux cégepiennes qui ont choisi l'archéologie comme option, Nicole Côté et Louise Mailloix, installaient leurs pénates à Brador.

Ils avaient obtenu la permission du gouvernement québécois d'entreprendre des fouilles sur le tumulus ou

gisement portant le numéro 151-7.

Tout d'abord

Qu'est-ce qu'un tumulus?

Il s'agit d'un dôme funéraire formé de pierres plates et couvrant environ sept mètres sur six mètres. Celui que l'équipe devait examiner se situait à 75 mètres d'altitude au-dessus du niveau de la mer et fut découvert en 1968, le long du versant est de la terrasse supérieure de Blanc-Sablon.

Il y eut un début d'excavation en 1970. Il fut repris en 1974 pour être complété l'été dernier.

Le mort était déposé dans une dune et recouvert de sable. Pour le protéger, on construisait sur lui un dôme en forme d'igloo pouvant compter cinq ou six rangées de pierres plates superposées au pourtour et de deux ou trois au sommet.

Il est à noter ici, souligne M. Levesque, que le sable ocreux et acide a contribué à la destruction du corps, dont on n'a pu retrouver aucune trace.

Au centre du tumulus, on a ouvert un carré et les objets trouvés (cinq ou six) ont permis de faire des constatations révélatrices, malgré les

maigres moyens financiers de M. Levesque et de son équipe, qui ne pouvaient se permettre l'analyse au carbone 14 déterminant exactement l'âge des matériaux.

Autre moyen

On confia donc l'examen des objets (pointes de flèches ou outils) à des spécialistes ayant fait des recherches identiques au Labrador, dont la Smithsonian Institution, et qui confirmèrent les déductions de M. Levesque.

Les matériaux ayant servi à leur fabrication de même

que les outils trouvés sont de quartzite rose, de quartz cristallin et de grès qui existaient à l'époque et qu'on retrouve dans les gisements et "ateliers de travail" environnants dont on a aussi découvert les vestiges.

Il y a un fait important à considérer dans la recherche et l'étude archéologique des objets trouvés: un immense glacier pouvant avoir des centaines de pieds d'épaisseur recouvrait autrefois le Nord québécois. Il faisait s'enfoncer le socle terrestre.

En disparaissant, il y a quelque 12,000 ans, le socle, élastique, recommença à respirer. Il y a 6,000 ans, par exemple, le sol remontait de 25 pieds par siècle. On peut évaluer, actuellement, la progression de ce phénomène à un pied par siècle.

De ce fait, les objets trouvés dans le tumulus 151-7, à une altitude relativement près de la surface, sont estimés comme présentant, jus-

qu'ici une des plus vieilles civilisations nord-américaines ou québécoises.

Les gisements (tumuli ou ateliers de travail) dateraient ainsi de la tradition archaïque maritime (Atlantique nord) qui s'est longtemps perpétuée dans le Grand Nord québécois et le Labrador et aurait débuté dès après la fonte du glacier par la grande migration sibérienne.

les galeries
HOLT RENFREW
à place ste foy



Une robe véritablement mondaine pour l'élégante Miss Renfrew. Un style voluptueux, seyant, conçu dans un très beau tissu simili-suède. Robe en triacétate et nylon, bleue ou beige. 7 à 13. \$40. Miss Renfrew prêt-à-porter. Achat sur place!

HOLT RENFREW
Place Ste-Foy, Place de l'Hôtel de Ville
2 hrs station, gratuit, Parc-Autos
Place de l'Hôtel de Ville

les galeries
HOLT RENFREW
à place ste foy



Une chaude toison de mouton. Un manteau, importé de France en exclusivité, qui ajoute à son confort une allure grande mode. Chic longueur 32". Taupe. \$275. Boutique Messieurs H.R.

HOLT RENFREW
Place Ste Foy, Place de l'Hôtel de Ville
2 hrs station, gratuit, Parc-Autos
Place de l'Hôtel de Ville

les galeries
HOLT RENFREW
à place ste foy



Par Elen Henderson, une exclusivité Holt Renfrew. Pour les rêves bleus d'une petite fille la nuit de Noël. Viyella® (laine-coton) à motif bouton de rose sur fond coquille d'oeuf. Robe de chambre bénédictine: 4-6X, \$32; 7-14, \$35. Jaquette grand-mère: 4-6X, \$30; 7-14, \$32. Lingerie pour enfants. Pourquoi pas téléphoner 692-3680?

Emballage-Cadeau Holt Renfrew Sans Frais Additionnels
HOLT RENFREW
Place Ste-Foy, Place de l'Hôtel de Ville
2 hrs station, gratuit, Parc-Autos
Place de l'Hôtel de Ville

Le pied-de-nez à l'hiver

grâce à

Scholl

Cachez à vos pieds les rigueurs de l'hiver. En cuir souple imperméable et semelle de crépe.

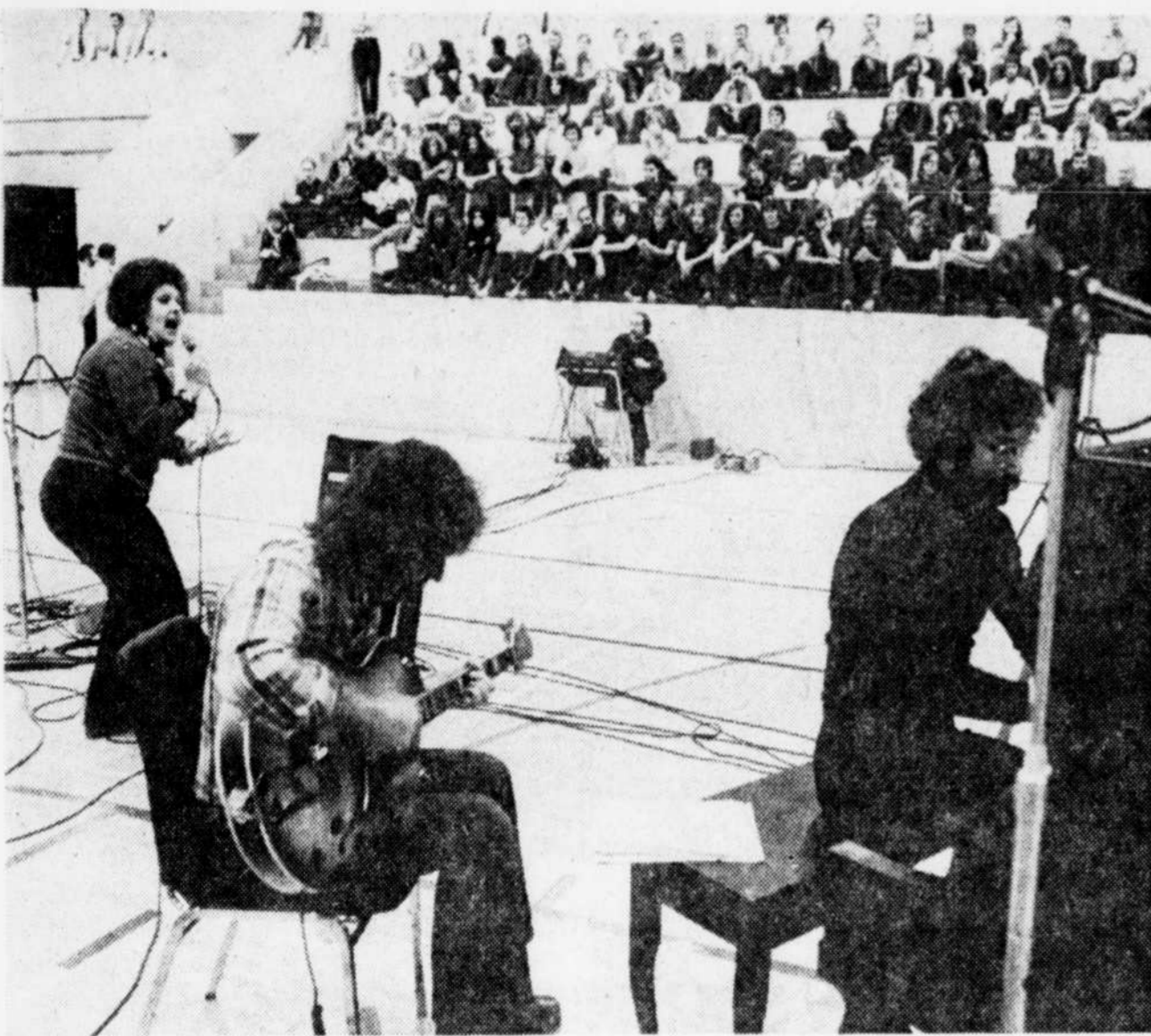
Cuir noir ou suède brun \$44



Scholl magasin pour le Confort des pieds

495 est. boul. Charest (Coin rue de l'Église) Québec 2, Tél.: 525-7949
OUVERT TOUS LES JOURS
de 9h. à 17h.30 — JEUDI et VENDREDI jusqu'à 21h. SAMEDI de 9h. à 17h.00.

la télévision



CBV et CBV-FM en prison!

Brisant une vieille tradition consistant à diffuser des spectacles populaires sur des scènes officielles — le Palais Montcalm, par exemple —, le radio d'Etat à Québec enregistrait au Centre de détention d'Orsainville, hier après-midi. Un public heureux a donc accueilli quatre artistes de Québec soit Andrée Bernard, Pier Jo, François Léveillé et Yves Albert, de même que l'animateur Yvon Thiboutot. Cette émission d'une durée d'une heure sera entendue sur les ondes du réseau AM et FM de Radio-Canada les 3 et 4 janvier prochain. Le dernier spectacle diffusé depuis Québec provenait de la cour du petit séminaire où Félix Leclerc, notamment, avait chanté dans le cadre du Festival d'été de Québec.

télé-choix

- A 18h30, à Radio-Québec, **L'Asie à notre porte**. Les Philippines, cet archipel de 7.000 îles dont 1.200 sont habitées.
- A 19h, à la même antenne, **Les Gros Sous**. Pierre Olivier vous parle de la répartition des salaires.
- A 19h30, à la même antenne, **D'la Jarnigoine**. Dix femmes se prononcent pour ou contre l'avortement.
- A 20h, au onze, **Les Grands Films** présentent: "Tora, Tora, Tora", un drame historique hollywoodien (1970) bâti avec des Japonais au sujet de l'attaque de Pearl Harbor, en 1941.
- A 20h30, à Radio-Québec, **Portrait** de David Bellehumeur, propriétaire des "Kébec Restaurants".

- A 21h30, à la même antenne, **Au gré de l'actuel**, les affaires publiques de la troisième chaîne avec Andréanne Lafond.
- A 23h05, à Télé-4, **Ciné-4** présente: "Les Dimanches de Ville d'Avray", un drame poétique français (1961) à partir d'une amitié liant un amnésique à une filleule.
- A 24h, au onze, **Cinéma** présente: "Une corde, un colt", un western français (1968), avec Robert Hossein et Michèle Mercier, valable pour les décors et la musique.
- Demain à 9h31, à CBV, **Colette Devlin** reçoit Sylvain Lelièvre et Danielle Dominique.
- A 10h, à la même antenne, **Pierre Paquette** accueille le comédien Gilles Pelletier qui raconte ses souvenirs de marine et de théâtre.

J.D.

horaire

Comprenant également les postes transmis par câble. De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain. (N.B.) Emission Noir et Blanc.

- (4) Québec CFCM-TV**
(5) Québec CKMI-TV
(6) Télécâble de la RIVE-SUD (TRS-6)
(11) Québec CBVT
(3) Burlington WCAX-TV
(9) TCQ
(Télécâble de Québec)
(7) Sherbrooke CHTL-TV
(8) Mt. Washington WMTW-TV
 diffusé au 13
(10) Montréal CFTM-TV
(12) Montréal CFCF-TV
(13) Trois-Rivières CKTM-TV et TCQ
 Diffusés au 8
(15) CIVQ (UHF Radio Québec)
(3) Burlington WCAX-TV
 diffusé au 9
- JEUDI 20 NOVEMBRE 1975**
- P.M.**
- 6.00
 3 Channel 3 news hour
 4-7-10 Parle parlé, jase jase
 5 The City at Six
 11 Ce Soir
 12 Pulse
R-Q. Un maillon de la chaîne. Anim: Michel Simard. — Le métier de vétérinaire et son rôle dans notre société. Sciences Occultes avec Bernard Simon. Sujet: Le Vaudou.
- 6.30
 8 Hogan's Heroes
 11 Le Téléjournal
R-Q. L'Asie à notre porte. "Les Philippines" — Archipel de plus de 7.000 îles dont 1.200 à peine sont habitées.
TCQ Reprise du choix de la duchesse de Lévis.
- 6.40
 11 Nouvelles du sport
- 6.45
 11 Régional 03
- 7.00
 3 News
 4 Aujourd'hui le 20 novembre
 5 Around the City with Bob
 7 News Tonight
 8 The FBI
 10 Le 10 vous informe
 12 Ann-Margret Smith (special)
 13 Le 13 vous informe

R-Q. Les gros sous. "Les salaires". Anim: Pierre Olivier. — Comment sont déterminés les salaires? Quelle est la structure occupationnelle? Etude des aspects socio-économiques de la répartition des salaires.

8.30
 4-7-10 Jeudi 8h30: "Buena Sera, Madame Campbell". E.U. Comédie de M. Frank en 1968 avec Gina Lollobrigida, Phil Silvers et Peter Lawford. — Une Italienne se fait payer une pension alimentaire par trois Américains en faisant croire à chacun qu'il est le père de son enfant.
TCQ Informass. — Reprise du lundi 15h00.

9.00
 3 Thursday Movie: "Hannie Caulder". Western réalisé en Grande-Bretagne en 1971 par B. Kennedy avec Raquel Welch, Robert Culp et Ernest Borgnine. — Victime d'un viol par trois bandits, une jeune femme s'exerce au pistolet pour se venger de ses agresseurs.
 5 King of Kensington
 8 The Streets of San Francisco
TCQ La CECO

9.30
 5 House of Pride
 12 Maclear
R-Q. Au gré de l'actualité. Anim: Adréanne Lafond. — Information de base sur l'actualité politique et sociale.

10.00
 5 Police Story
 8-12 Harry O

10.30
 4-7-10 Les Nouvelles TVA
 11-13 Le Téléjournal

10.50
 11 Nouvelles du sport et météo
 13 Le 13 vous informe

11.00
 3 The Waltons
 5 The Carol Burnett show
 8 The Lawrence Welk show
 11-13 Les Grands Films: "Tora, tora, tora". E.U. Drame historique réalisé aux Etats-Unis en 1970 par R. Fleischer. T. Masuda et

- K.** Fukasaku avec George Macready, So Yamamura et Martin Balsam. — En 1941, les Japonais assaillent la base américaine de Pearl Harbor.
TCQ Excuse my french
TCQ Informass. — Reprise du lundi 15h00.
- 11.05
 4 Ciné-4: "Les dimanches de Ville d'Avray". Fr. Drame poétique réalisé en 1961 par S. Bourguignon avec Hardy Mariani, Giuseppe Addobati et Victoria Prada. — Une danseuse réussit à se défaire de l'emprise d'un vampire. N.B.
- 11.15
 7-10 Sans Pantouffes: "Les nouveaux aristocrates". Dr. Drame traitant de psychologie réalisé en France en 1961 par P. Bigaud avec la participation de Paul Meurisse, Charles Belmont et Yves Vincent. — Un professeur de philosophie doit faire face à une attitude de rébellion de ses étudiants.
- 11.20
 12 Pulse
- 11.22
 5 The Merv Griffin show
- 11.30
 3 Late Movie: "He who digs a grave". Dr. Drame policier réalisé en 1975 avec William Conrad, Anne Baxter, Barry Sullivan et David Janssen. — Cannon vient en aide à un vieux camarade suspecté de deux assassinats. Il se heurte à l'antipathie des autorités locales et met sa vie en péril.
 8 Wide World of Entertainment
- 12.00
 11 Cinéma: "Une corde, un colt". Fr. Western réalisé et interprété par Robert Hossein en 1968 avec Michèle Mercier et Anne-Marie Balint. — Une femme engage un habile pistoletier pour venger la mort de son mari.
 12 The 12 Midnight Movie: "The bequilled". Dr. Drame traitant de psychologie réalisé aux Etats-Unis en 1970 par D. Siegel avec la participation de Clint Eastwood, Geraldine Page et Elizabeth Hartman. — Un soldat nordiste blessé se réfugie dans une pension sudiste pour jeunes filles.
- 12.45
 7 Informa 7
 10 Sans Pantouffes: "L'orgie

- des vampires". Dr. Drame d'horreur réalisé en Italie en 1966 par R. Polselli et mettant en vedette Marco Mariani, Giuseppe Addobati et Victoria Prada. — Une danseuse réussit à se défaire de l'emprise d'un vampire. N.B.
- 12.52
 5 Music with Marc Legrand
- 12.55
 4 Musique Marc Legrand
- 2.15
 10 Le 10 vous informe
- VENDREDI 21 NOVEMBRE 1975**
- A.M.**
- 6.00
 12 University of the air
- 6.30
 3 Sunrise Semester
 12 The Trouble with Tracy
- 7.00
 3 News
 4 Mire et Musique
 8 Good Morning, America
 12 Canada A.M.
- 7.09
 4 Musique Marc Legrand
- 7.15
 4 Dessins animés
- 7.40
 12 Bienvenue CFTM
- 7.45
 10 Les p'tits bonshommes
- 8.00
 3 Captain Kangaroo
 7 Mini-shopping
 11-13 Les Orléans
- 8.20
 10 A la bonne heure
 12 Romper Room
- 9.00
 3 The Mike Douglas show
 4 Au bout du fil
- 7 Informa 7
 8 Good Morning New England
- 9.15
 5 Test Pattern & Music
 7 Mini-shopping
 11-13 Les Orléans
- 9.24
 5 Music with Marc Legrand
- 9.30
 5 Quebec School Telecasts
 7 Sans détour
 11-13 Les 100 tours de Centour
 12 The Lively Woman
- 9.45
 11-13 En Mouvement
- 10.00
 3 The Price is Right

- 5 Canadian School Telecasts
 7-10 Pour vous Mesdames
 11-13 Clak
 12 The art of cooking
- 10.15
 11-13 Au jardin de Pierrot
- 10.30
 4 Pour vous Mesdames
 5 Mr. Dressup
 8 Dealer's Choice
 11-13 Conseil Express
 12 McGowan & Co.
- 11.00
 3 Gambit
 4 Bonjour comment ça va?
 5 Sesame Street
 8 You don't say!
 11-13 Les recettes de Juliette
 12 Définition
- 11.30
 3 Love of Life
 4 Dessins animés
 8 Happy Days
 11-13 Le téléjournal
 12 The Joyce Davidson show
 13 Rue Principale
- 11.45
 4 La météo
 7-10 Les p'tits bonshommes
- 11.50
 4 Les informations
- 11.55
 3 News
- P.M.**
- 12.00
 3 The Young and the Restless
 4 De tout de tout
 5 The Bob McLean show
 7 Informa 7
 8 Showoffs
 11 Mini-fee
 12 The Flintstones
- 12.20
 10 Le 10 vous informe
- 12.30
 3 Search for tomorrow
 7-10 Les Tannants
 8 All my Children
 11-13 Les Coqueluches
- 12.45
 12 Matinee with George Balaban. "Daughter of the mind". E.U. Dr. Drame fantastique réalisé en 1969 par W. Grauman avec Ray Milland, Gene Tierney et Don Murray. — Un scientifique et son épouse ont des visions de leur filleule décédée dans un accident.
- 12.55
 5 News
- 1.00
 3 One o'clock news & weather
 4 Les Tannants
 5 Matinee Time: "The flame". Dr. Drame réalisé aux Etats-Unis en 1948 par J.H. Auer avec la participation de John Carroll, Vera Ralston et Robert Paige. — Une

- infirmière épouse un de ses patients dans l'espoir d'hériter de sa fortune. N.B.
- 8 Ryan's hope
- 1.10
 3 Across the Fence
- 1.30
 3 As the World Turns
 7 Pourquoi pas?
 8 Let's make a deal
 10 A votre service
 11-13 Le téléjournal
R-Q. Ministère de l'Education
TCQ Carrousel
- 1.35
 11-13 Femme d'aujourd'hui
TCQ Carrousel
- 2.00
 3 The Guiding Light
 4 Cinéma: "Le jeu de la vérité". Dr. Drame policier réalisé en France en 1961 par R. Hossein avec Jean Servais, Jean-Louis Trintignant et Françoise Prévost. — Lors d'une soirée mondaine, un maître-chanteur est supprimé. N.B.
- 2.15
 8 The \$10,000 pyramid
TCQ La montagne magique. — Reprise du dimanche 19h00.
- 2.30
 7-10 Ciné-Vendredi: "Flammes dans le ciel". G.B. Dr. Drame de C. Crichton en 1957 avec Jack Hawkins, Elizabeth Sellars et Walter Fitzgerald. — Un pilote parvient à sauver un appareil avarié durant son vol d'essai. N.B.
- 3-5 The Edge of Night
 8 Rhyne and reason
 11 Cinéma: "La planque". Fr. Dr. Drame traitant de psychologie réalisé en 1962 par R. André et interprété par Louise Carletti, Mouloudji et Francis Blanche. — Un jeune résistant se cache dans un hôpital psychiatrique. N.B.
- 12 What's the good word?
 13 Cinéma: A communiquer
R-Q. Les 100 tours de Centour
TCQ Chance égale. — Reprise du lundi 21h30.
- 2.45
R-Q. Au coeur des mots. — Reprise de mercredi 6h00 p.m.
- 3.00
 3 Match Game
 5 Take 30
 8 General Hospital
R-Q. Un maillon de la chaîne. — Reprise de jeudi 6h00 p.m.
TCQ La femme et le couple. — Reprise.

- 3.30
 3 Tatletales
 4 Le sac "décolle"
 5 Celebrity Cooks
 8 One life to live
R-Q. Les gros sous. — Reprise de jeudi 7h00 p.m.
TCQ Réincarnation. — Reprise du mardi 21h30.
- 4.00
 3 Give-n-take
 5 The Forest Rangers
 7-10 Super Car
 8 Batman
 11-13 Bobino
 12 Celebrity Dominos
R-Q. D'la Jarnigoine. — Reprise de jeudi 7h30 p.m.
- 4.30
 3 Inroside
 4 Cinéma: "La femme à l'orchidée". Fr. Dr. Drame policier réalisé en 1951 par R. Lebourcier avec la participation de Lucien Gallas, Tilda Thamar et Georges Rollin. — Un policier s'introduit dans une bande de trafiquants de drogue. N.B.
- 5 Coming up Rosie
 7-10 Fatouville
 8 The Munsters. — N.B.
- 11-13 Bidule de Tarmacadam N.B.
- 12 The Flintstones
TCQ Un pays des hommes — Reprise de lundi 16h00.
- 5.00
 5 The Flaxton Boys
 7-10 Perdus dans l'espace
 8 Bewitched
 11 Dakarti
 12 It's your move
 13 Cinéma de 5 heures: "Quand le rire était roi". E.U. Film de montage réalisé en 1960 par R. Youngson avec Buster Keaton, Stan Laurel, Oliver Hardy, Charlie Chaplin et autres. — Montage composé d'extraits de comédies de l'époque du muet. N.B.
- R-Q.** Portraits. — Reprise de jeudi 8h30 p.m.
TCQ Canal 13
- 5.25
TRS Réseau avec Normand Couture
- 5.30
 3 The Beverly Hillbillies
 5 The Partridge Family
 8 News Circle
 12 The Price is Right
TRS Rive-Sud avec Pierre Roland. Sujets: BVD de St-Romuald, Caisse Populaire de St-Romuald, Rive-Sud au salon. Sujet: à communiquer.
- 5.55
 4 La météo

les arts

Nouveau délai dans la nomination d'un titulaire à la Direction générale du cinéma et de l'audio-visuel

par Claude DAIGNAULT

Si vous êtes un lecteur des pages d'annonces de "Carrières et professions", vous avez sans doute remarqué que le concours pour le poste de "Directeur général du cinéma et de l'audio-visuel" au ministère des Communications était affiché à nouveau. La date limite de l'inscription a été fixée au 23 novembre.

La fonction avait été affichée une première fois il y a quelques semaines. D'après un porte-parole du ministère des Communications, le jury a recommandé à la fonction publique et au ministre des Communications de refaire un nouvel affichage parce que trop peu de candidats avaient soumis leur candidature (on parle de cinq); les membres du jury ont l'impression que trop peu de personnes ont eu connaissance du concours.

Sans préjuger trop loin de la décision unanime du jury,

on peut tout de même conclure qu'aucun des candidats ne convenaient au poste tel qu'il est décrit. La nomination d'un directeur (poste qu'occupe par intérim le sous-ministre adjoint Gérard Lajeunesse) ne surviendra donc pas aussi tôt que le milieu du cinéma l'avait espéré.

Invitation

Par ailleurs, M. Denis Turcotte, secrétaire du ministre Denis Hardy, a révélé, hier, lors d'une conversation téléphonique que ce n'était pas par mauvaise volonté que le ministre des Communications n'avait pas assisté à la remise du prix Victor-Morin au cinéaste Michel Brault par la Société Saint-Jean-Baptiste.

"Le ministre n'a tout simplement pas été invité. Nous avons vérifié: aucun télégramme ou communication téléphonique n'ont été reçus en ce sens. Il n'appartient tout de même pas au ministre

de s'inviter de lui-même à une manifestation de ce genre." Par contre, le ministre Hardy a accepté d'assister à la remise du prix annuel de la critique québécoise au cinéaste Arthur Lamothe, lundi soir prochain, au cinéma Outremont, à Montréal.

EXPOSITION DE LA COLLECTION DE BIJOUX FINLANDAIS

"Design" Elis Kauppi - Matti Hyvarinen

Les 20 et 21 novembre de 10h.00 a.m. à 9h. p.m.

A LA BIJOUTERIE D'YOUVILLE

800, Place d'Youville, Québec (Edifice Banque de Montréal)

SOIREE DE LA CONTESTATION EN ESPAGNE ET EN AMERIQUE LATINE

PIE DE LA SERRA

Poète, musicien et chanteur engagé

QUILLAHUA

Ensemble de musiciens chiliens, au Théâtre de la Cité universitaire, vendredi le 21 nov., à 20h30.

Prix \$1.00 étudiants de Laval, \$2.00 les autres

Service des Loisirs Socio-Culturels Université Laval 686-7166

INVITATION

vendredi 21 novembre, 19h30

MONIQUE-B. FERRON

céramique Raku

JOYCE PRESHO

tapisseries de lin

aux multiples

69, rue Ste-Anne, Vieux-Québec, 694-9122



Le Soleil, J.-M. Villeneuve

Pi de la Serra, chansonnier catalan

Un chansonnier catalan en récital à Laval

Au Théâtre de la Cité universitaire, demain, vendredi, à 20h, spectacle consacré à la chanson engagée en Espagne avec le chansonnier catalan Pi de la Serra. Au même programme, le groupe Quillaha, d'Amérique latine.

Le poète de la Catalogne chantait, hier, dans la grande salle de l'édifice de la CSN, à Québec.

Pi de la Serra est bien connu en Espagne, où, par le moyen de la chanson, il défend la langue et la culture catalanes.

Il chante en catalan et seulement en catalan, cette langue parlée par sept millions et demi d'Espagnols. Il explique que le catalan est plus près du français que de l'espagnol et que les gens de Madrid ne le comprennent pas. Il dit aussi qu'à Barcelone, capitale de la Catalogne, on parle le catalan aussi naturellement et aussi quotidiennement qu'à Québec le français.

Poète et musicien, il écrit et interprète, depuis 1962, des chansons dans lesquelles le peuple catalan tout entier se retrouve. Le tout avec la discrétion qui sied quand on vit en Espagne. Mais il faut savoir lire entre les lignes de sa poésie et de sa musique. L'ironie, la tendresse et la colère mesurée s'y cachent.

La soirée Pi de la Serra est organisée par les loisirs socio-culturels de Laval sous l'instigation des Programmes d'études hispaniques de la faculté des Lettres.

à la galerie d'art agnan

exposition de GUY PAQUET

du 21 au 30 nov. 1975

En raison de la grève des Postes, invitation ouverte et cordiale aux clients de la Galerie, aux amateurs d'art et amis du peintre.

Vernissage, vendredi 21 novembre, à 20 heures. Le directeur de la Galerie qualifie cette exposition de "la plus révélatrice de la saison à Québec".

Au 2e étage du restaurant Chez Camille 1384, chemin Ste-Foy, Québec.

LE THÉÂTRE DU TRIDENT PRÉSENTE POUR 15 REPRÉSENTATIONS SEULEMENT DU 6 AU 22 NOVEMBRE À 20H. 30 DU MARDI AU SAMEDI AU PALAIS MONTCALM

FINISSANT SAMEDI



TEXTE DE CLAUDE ROUSSIN ET JAMES ROUSSELL
MUSIQUE DE CYRILLE BEAULIEU
DÉCORS ET COSTUMES DE PAUL BUSSIÈRES
CHORÉGRAPHIE DE LOUISE LUSSIER
DANS UNE MISE EN SCÈNE D'ALBERT MILLAIRE

UNE PARODIE MUSICALE ET HISTORIQUE UN SUPER-SHOW DE MUSIQUE, DANSES ET CHANSONS 30 TABLEAUX, 70 COSTUMES, 7 MUSICIENS ET 13 COMÉDIENS SUR SCÈNE



DOROTHEE BERRYMAN
JEAN-PERRAUD, JEAN-PIERRE CHARTRAND
PIERRE BRISSET, DES NOIS, MARIE CANTIN
MARIE-LOUISE DION, ROBERT LALONDE
JEAN-PIERRE MATTE, PAULIN MARTIN
CHRISTIANE PASQUEL, MARYSE PELLETIER
LOUISE PORTAL ET
ALBERT MILLAIRE

UNE PRODUCTION DU TRIDENT T.M. ET O.M. BILLET EN VENTE AU GICHET DU PALAIS MONTCALM TOUS LES SOIRS DE 14H30 À 21H00 RÉSERVATIONS: 692-2275



Plume Latraverse en spectacle au cinéma

CAPITOL

une présentation CHRC-MF le 27 novembre à 8h00

billets \$4.00 en vente à l'avance à: Musique d'Auteuil et Cinéma Capitol.



Richard et Marie-Claire Séguin en spectacle au Cinéma

CARTIER

une présentation CHRC-MF

les 28 et 29 novembre à 9h30

Billets \$3.50 en vente à l'avance à: Musique d'Auteuil et Cinéma Cartier 1019 Cartier, Québec

LE GROUPE LA LAURENTIENNE PRÉSENTE

LES GRANDS EXPLORATEURS

NAHANNI VALLEE DES HOMMES SANS TÊTE

GRANDE REPRISE DU SUCCES DE L'ANNÉE 74/75

Jean-Paul qui commente personnellement son nouveau film couleur.

21 NOV. 8.30 hres



SOIREE DU PRIX DE L'EXPLORATION '75 POUR TOUS

BILLETTS \$3.00 en vente au

Une production Explo-Monde INFORMATION 643-8131

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643 8131

LE THÉÂTRE DU TRIDENT PRÉSENTE

POUR 15 REPRÉSENTATIONS SEULEMENT DU 6 AU 22 NOVEMBRE À 20H. 30 DU MARDI AU SAMEDI AU PALAIS MONTCALM



UNE PARODIE MUSICALE ET HISTORIQUE UN SUPER-SHOW DE MUSIQUE, DANSES ET CHANSONS 30 TABLEAUX, 70 COSTUMES, 7 MUSICIENS ET 13 COMÉDIENS SUR SCÈNE



5 REPRÉSENTATIONS ADDITIONNELLES DU 25 AU 29 NOVEMBRE INCLUSIVEMENT

TEXTE DE CLAUDE ROUSSIN ET JAMES ROUSSELL
MUSIQUE DE CYRILLE BEAULIEU
DÉCORS ET COSTUMES DE PAUL BUSSIÈRES
CHORÉGRAPHIE DE LOUISE LUSSIER
DANS UNE MISE EN SCÈNE D'ALBERT MILLAIRE

JEAN-PIERRE PASQUEL
LOUISE PORTAL ET
ALBERT MILLAIRE

EN SPECTACLE

LA REVUE ROLLING THUNDER

avec en vedette

BOB DYLAN
JOAN BAEZ
JACK ELLIOT
BOB NEUWIRTH

et d'autres invités très spéciaux
SAMEDI 29 NOVEMBRE À 20H.

COLISEE DE QUEBEC

Tous sièges réservés — Tous les billets à \$8.50

Maintenant en vente aux guichets du Colisée

DECISION

Ottawa le 10 novembre 1975

Le Conseil de la Radio-Télévision canadienne annonce la décision suivante qui prendra effet immédiatement.

Décision CRTC 75-543

EAST BROUGHTON (QUÉBEC) - 750023400

Louis-Marie Nadeau

Demande présentée en vue de modifier sa licence de radiodiffusion de télévision par câble qui couvre East Broughton (Québec) comme suit:

- étendre le territoire desservi
- SERVICE AUX CANAUX 2 à 13
- ajouter la réception et la distribution de Télé Inter-Cité (Québec) et CKSH-TV, Sherbrooke (Québec);
- ajouter la réception et la distribution de CIVQ-TV Québec (Québec) au canal 8;
- ajouter la distribution d'émissions d'origine locale; et
- effectuer des conversions de canaux.

SERVICE MF

— ajouter la réception et la distribution de CKRL-FM et de CBV-FM Québec (Québec).

TARIFS	ACTUELS	PROJETÉS
Frais d'installation	\$10	\$15
Tarif mensuel	\$4	\$4

Les montants ci-dessus sont les tarifs maximums pour les abonnements individuels. Le requérant propose des tarifs spéciaux pour les services supplémentaires qui sont énumérés dans la demande.

Décision: APPROUVE EN PARTIE

Le Conseil APPROUVE l'extension de territoire proposée. Les nouvelles régions à desservir seront délimitées avec plus de précision dans la licence modifiée.

Le Conseil APPROUVE la distribution d'émissions d'origine locale Québec au canal 8, CKSH-TV Sherbrooke au Canal 9 et Télé Inter-Cité, Québec au canal 2 dès la mise en ondes de la station.

Le Conseil APPROUVE la distribution d'émissions d'origine locale (heure, météo et annonces publiques) au canal 6, à la condition qu'aucun matériel publicitaire ne soit distribué à ce canal.

Le changement proposé dans la distribution de la station WMTW-TV Poland Spring (Maine) du canal 2 ou 3 est APPROUVE.

La demande en vue d'ajouter la réception et la distribution de CBV-FM Québec sur la bande MF est APPROUVEE. Le Conseil DIFFERE sa décision sur la réception et la distribution de CKRL-FM Québec.

La demande en vue d'augmenter les frais d'installation de \$10 à \$15 est APPROUVEE. Le tarif mensuel d'abonnement demeure inchangé à \$4.

Guy Lefebvre
Le Directeur général
Gestion des politiques de licences.



Conseil de la Radio-Télévision Canadienne

Canadian Radio-Television Commission

André Langevin, lauréat du prix littéraire La Presse

par Jean ROYER
Envoyé spécial du Soleil

MONTREAL — C'est au romancier André Langevin que l'éditeur Roger Lemelin a remis le prix littéraire de La Presse, décerné pour une deuxième année, hier, à Montréal.

Ce prix littéraire de \$5.000 se complète, cette année, d'un autre prix décerné à un auteur "qui promet". Ce prix additionnel de \$2.500 a été remis à la romancière Michèle Mailhot pour son roman récent "Veuillez agréer", publié d'ailleurs aux Editions La Presse.

Quant à André Langevin, ancien journaliste aujourd'hui directeur des émissions scientifiques à Radio-Canada, il a publié cinq romans, dont "Elan d'Amérique" en 1972 et "Une chaîne dans le parc", en 1974.

Ce dernier roman, édité au

Cercle du livre de France, était en lice l'an dernier pour le prix Goncourt. M. Roger Lemelin a d'ailleurs déclaré, hier, que le roman de Langevin avait plus de "profondeur" que le dernier Goncourt. On sait que M. Lemelin est membre "canadien", et sans droit de vote, de cette académie française dont la dernière visite au Québec, avec son célèbre cuisinier, n'a pas manqué de provoquer des remous, dont celui de André Langevin, l'écrivain québécois que couronne aujourd'hui le prix littéraire de La Presse.

En félicitant les lauréats, M. Lemelin a souligné la qualité littéraire des oeuvres primées. Prenant la parole à son tour, le propriétaire de La Presse, M. Paul Desmarais, a souhaité un plus grand rapprochement au Québec entre "ceux qui font l'économie et ceux qui font la culture". "Pour que nous puissions tous demeurer Québécois", a conclu M. Desmarais.



Miller défend devant le Congrès la cause des écrivains tchécoslovaques

WASHINGTON (Reuter) — Dans une déposition qu'il a préparée pour sa comparution devant le Sénat américain, le dramaturge Arthur Miller déclare que les écrivains tchécoslovaques sont opprimés et il demande au Congrès de déterminer si cela est contraire aux accords d'Helsinki sur la détente.

L'oppression atteint un tel degré que "même dans les autres pays socialistes, la situation en Tchécoslovaquie cause de l'embarras".

Il laisse entendre que les Etats-Unis sont implicitement responsables de cette situation, en refusant d'exiger l'application de l'accord d'Helsinki prévoyant la protection des libertés élémen-

taires à l'Est comme à l'Ouest.

"Je ne crois pas que nous ayons à nous couper la langue pour assurer n'importe quel pays étranger de nos intentions pacifiques; il ne nous faut pas non plus adopter l'attitude d'impuissance des eunuques moraux pour faire grossir le volume du commerce.

LE PLUS GIGANTESQUE DES SPECTACLES

STEVE McQUEEN PAUL NEWMAN

LA TOUR INFERNALE

UN SUPER SPECTACLE DE 3 HEURES

LIDO 1501
Galeries Rond-Point 837-2272

LE FILM LE PLUS AUTHENTIQUE SUR LES MOEURS ET LES RITUELS INDIENS

RICHARD HARRIS
JEAN GASCON
JUDITH ANDERSON

"UN HOMME NOMMÉ CHEVAL"

LEE MARVIN & GENE HACKMAN
DANS
"CARNAGE"

V.F. DE "PRIME CUT"

BJOU 1501
15 Chemin Ste-Foy 522-7956



Le Soleil, J.-M. Villeneuve

Remise du prix du Grand public hongrois

Les cinéastes Aimée Danis et Daniel Fournier ont reçu hier du représentant de la Hongrie, M. Viktor Polgar, le prix du Grand public hongrois qui leur avait été accordé en mai dernier au troisième festival du film sportif de Budapest. Leur film, "Joie de vivre au Québec" est une production de l'OFQ. En présence du ministre des Communications, M. Denis Hardy, le représentant de la Hongrie a souligné que c'était la première fois qu'un artiste canadien méritait un prix en Hongrie depuis 11 ans que des relations existent entre les deux pays. Il a également souhaité que les liens culturels qui s'étaient toujours manifestés entre le Canada anglais et la Hongrie s'étendent maintenant de façon plus tangible au Québec.

Prix à une production de l'Office du film du Québec

Une production de l'Office du film du Québec, "Des corps et du coeur", réalisée par Jean Lepage de la maison Projex de Montréal, vient de se voir attribuer la médaille d'or, la plus haute distinction dans la catégorie courts métrages, au huitième Festival annuel international du film des îles Vierges, intitulé "Festival des Amériques" qui s'est tenu du 7 au 16 novembre à Charlotte Amalie.

Sur des images de Jérôme dal Santo et de Michel Bélaïeff tournées lors des Jeux du Québec 1972 à Chicoutimi, Jean Lepage amonté un document d'à peine 10 minutes au rythme rapide et vivant. Commandité par le Haut-Commissariat à la jeunesse, aux loisirs et aux sports, "Des corps et du coeur" réussit parfaitement à faire participer le spectateur, aux efforts, préparatifs, joies et déceptions des jeunes athlètes québécois au cours de ses compétitions annuelles.

Soulignons que des copies de "Des corps et du coeur", sont disponibles aux cinémathèques de Québec et de

Montréal, de la Direction générale du Cinéma et de l'Audio-visuel du ministère des Communications du Québec.

2e SEMAINE!

STEVE McQUEEN MICHAEL DOUGHERTY

"PAPILLON"

14 ANS

2 GRANDS FILMS

VERSION FRANÇAISE

CABARET: 2.00 - 6.45
PAPILLON: 4.00 - 8.45

CAESAR ET LIZA MINNELLI

STATIONNEMENT GRATUIT! Galeries Canadiennes, 661-8575

CANARDIERE

Après des dizaines de films exaltant le corps de la femme, enfin un film pour vous aussi mesdames!

18 ANS Adultes

L'HOMME LE PLUS SEXY DU MONDE

PLUS UN SEXE CHAUD A BANGKOK

Le PARADIS de L'AMOUR

MIDI MINUIT 252 ST-JOSEPH EST 522-2826

Commencement demain! Dès jeudi (18 nov) AU LIT IL FAUT DU RESSORT et 2e film SERRE-MOI CONTRE TOI, J'AI BESOIN DE CARESSES

POUR TOUS

Les Aventures de GRIZZLY ADAMS

Couleurs DELUXE

V.F. de "THE LIFE AND TIMES OF GRIZZLY ADAMS"

Une histoire réelle d'un homme exilé et comment il apprend à survivre dans la solitude.

Moins de 14 ans \$1.25

Avec DAN HAGGERTY dans le rôle de James Adams
Réalisé par CHARLES E. SELLIER, Jr. Un film de RICHARD FRIEDENBERG
Scénario de LARRY DOBKIN Musique de THOM PAGE

SUN CLASSIC PICTURES © 1974

HORAIRE:
Les Aventures de Grizzly Adams: SAM. DIM.: 1.00, 3.00, 7.00, 9.00 SEM.: 7.00, 9.00.

PARIS PIGALLE ST-ROMUALD

RESTAURANT
pour une musique raffinée avec musique en dinant.

EXCELLENTE TABLE D'HÔTE
Tous les soirs à partir de \$4.75

Avec potage et dessert sur charriot.

AU PIANO-BAR
de 9h. à 2h. a.m.

MICHEL BELLEAU
et **MAURICE ROYER**

HOTEL Carillon MOTEL
2800, boul. Laurier, Ste-Foy. Tél.: 653-5234

seul, à deux, en groupe, redécouvrez...

Orléans LE RESTAURANT-MOTEL

2941 boulevard Sainte Anne, Giffard, 661-5823

Réservez dès maintenant pour le **Jour de l'An.**

Le dimanche soir dégustez à satiété notre **BUFFET CHAUD et FROID**
Adultes \$7.00 moins de 12 ans \$4.50

EN VEDETTE
au Piano-Bar **FRANCINE GINGRAS**
organiste-chanteuse
Du mardi au samedi

VOUS AVEZ UN PARTY DE BUREAU A ORGANISER!

Vous ne savez où le faire? Nous avons tout ce qu'il faut pour vous satisfaire, aux prix les meilleurs, à 15 minutes du Centre-Ville.

Demandez René, il va tout arranger pour vous.

Auberge Normande
Lac-Beauport 849-4486

1646

RESTAURANT L'ÉPERLAN

Voici le nom et l'adresse d'un nouveau restaurant de fruits de mer vraiment exceptionnel:

"L'Éperlan"
36 1/2 rue Saint-Pierre, Place Royale
Réservations: 692-1726

Notez-le bien. Et chaque fois que la tentation de déguster des fruits de mer vous envahira, succombez! "L'Éperlan" vous offre, par exemple, une quiche aux moules, de la morue noire de l'Alaska, une bisque de homard, des scampis à la Provençale, des quenelles de truite à la Lyonnaise, un gratin de langoustine, une bouillabaisse à la Marseillaise, et tant d'autres spécialités de haute cuisine. Larguez les amarres et "en avant toutes", vers "L'Éperlan" de la Place Royale.

Juste au-dessus de la discothèque Le Boulet.

Le Château Frontenack

Festival du homard
tous les midis et soirs jusqu'au 23 novembre

Le Café Canadien
692-3861

à québec aujourd'hui

cabarets

Au Tremplin du Restaurant Howard Johnson: chanteurs de bel canto, Céline Gariépy et Guy Lavoie.

Cabaret Chez Gérard: Eva Knievel et Lady John.

Club Napoli: Rosaire DeRoy.

Cercle Electrique: danse ce soir avec orchestre "Wells Curtis" de New York.

Club Vieux Bardeau: ce soir Tony Roman et ses musiciens; danse avec orchestre "Pedro Sanchez" (9 musiciens du Chili).

Disco-bar La Causette.

cinéma

Ciné-Campus: "Ah, ça ira!" — de M. Janeso, au TCU à 19h00 et 21h30.

Ciné-Musée: L'auberge Jolifou — Silons de cuivre et champlévis — Kurelek — Manuopera.

convocations

Association des femmes diplômées des universités: présentation du film "Bénédicte" de Jean Racine, à l'Institut canadien, 42 St-Stanislas, à 20h30.

Conférence à l'université Laval: M. Orlando Felini, professeur d'histoire moderne et contemporaine de l'université de Sao Paulo, Brésil, donnera une conférence le 20 novembre, jeudi, à 20h, au pavillon de Koninck, université Laval, amphithéâtre 1-C. RE: "L'égalitarisme et la crise de l'homme occidental et chrétien".

galeries

Jean Paul Frenette, Giovanni Gerometta, Gianfranco La Fayette, 1073 rue St-Jean.

Les Céramiques de l'Atelier Benjamin: Galerie à l'Etage, 115 rue St-Paul.

Au Parrain des Artistes: 15 artistes-peintres québécois, 302 rue Lavigneur.

Gravures de la Banque Provinciale: Galerie d'Art de la Bibliothèque Municipale de Ste-Foy, Route de l'Eglise: Hurtubise, Dumouchel, Pellan, Riopelle, Ferron.

Richard Metzger: Centre International de Séjour, 69 rue d'Auteuil.

Alban Bluteau: peintre, à la Galerie d'Art La Balise, 38½ côte de la Fabrique.

Jacques Hurtubise: sérigraphies récentes, Galerie Joliet, Place Ste-Foy.

Milly Ristvedt: tableaux pastels récents, Galerie Joliet, Place Royale.

Georges Marcell, peintre figuratif, Galerie du Trait Carré: 7985 rue Trait Carré Est, Charlesbourg.

Dego: peintre surréaliste: à la Galerie Sans Nom, 831 ouest, boul. St-Cyrille.

A. L'Archevêque, A. Telesian: Galerie Michel de Ker-dour, 4 Place Québec.

Basque P. Faucher, P. Sulliklas, G. Moisan: à la Galerie d'Art Montcalm, 539 Grande Allée Est.

Michèle Corriveau: Galerie de la Quinzaine, Musée du Québec.

La Grande Muraille de Chine (photographies): au Musée du Québec.

spectacles

Jérôme Lemay et René Martel: Salle Louis-Frèchette du Grand Théâtre de Québec, à 20h30.

théâtre

Le Club Frank "Eros" Robidoux: présenté par le Théâtre en Couleurs, à La Boite, 1008 3e Avenue, à 20h30.

Marche Laura Secord: parodie musicale et historique, mise en scène d'Albert Millaire, au Théâtre du Trident, Palais Montcalm, à 20h30.

La participation canadienne au bicentenaire américain suscite un intérêt mitigé

Au travers le flot et la diversité des événements musicaux qui déferlent sur le Kennedy Center de Washington à l'occasion du bicentenaire des Etats-Unis, la contribution canadienne est parvenue à éveiller la curiosité et à créer un certain intérêt autour de ses manifestations — intérêt qui ne pourrait évidemment se mesurer à celui suscité par les premières visites outre-frontières des Opéras Bolshoi et de Berlin — sans pour autant entraîner les répercussions que pouvait laisser croire l'importance des moyens mis en cause.

Du 13 au 26 octobre dernier, un groupe de musiciens, danseurs et comédiens, décrit comme le



marc samson musique

plus fort contingent d'artistes canadiens délégués pour un événement de ce genre, occupait les trois salles (Concert Hall, Opera House, Eisenhower Theatre) de ce vaste complexe voué aux arts d'interprétation.

A en juger par des commentaires recueillis là-bas ces jours derniers, c'est l'opéra "Louis Riel" de Harry Somers, donné pour la première fois hors du Canada, qui a le plus impressionné. Irving Lowens du Washington Star, l'un des critiques les plus respectés en Amérique, avait prédit cette réaction après avoir vu l'oeuvre à Toronto, au cours de la Semaine internationale de la musique. Il avait également avancé que les mélomanes de Washington se montreraient quelque peu désorientés par la nature et le contenu de l'ouvrage.

Qualifié "d'un des opéras révélant le plus d'imagination et de puissance... qui ait été écrit au 20e siècle", "Louis Riel" n'en a pas moins divisé le public à la suite de son unique représentation aux Etats-Unis. Comme on pouvait le prévoir également, le succès populaire est allé à "La Belle Héloïse" d'Offenbach, dans la production du Centre national des Arts, dont on a loué l'originalité de la mise en scène, la verve de l'interprétation... et les décolletés de Colette Boky, interprète du rôle titre.

Les spectacles du Royal Winnipeg Ballet n'auraient réussi qu'à convaincre à moitié publics et journalistes spécialisés, les uns et les autres attendant une nouvelle visite de la compagnie pour porter un jugement sur ses mérites. Quant au concert de la Société de musique contemporaine du Québec, il a attiré quelque 900 personnes, ce qui est considéré comme un chiffre plus que respectable pour une audition de ce genre. Réactions excellentes des auditeurs, critiques assez neutres en ce qui a trait aux oeuvres de Serge Garant et de Gilles Tremblay figurant au programme.

Les autres manifestations de ce Festival Canada n'offraient pas le même élément de nouveauté. Washington a déjà entendu à plusieurs reprises le contralto Maureen Forrester — qui doit d'ailleurs y retourner au cours de la saison pour participer à l'audition du "Chant de la terre" de Mahler avec l'Orchestre national — et l'Orchestre du CNA s'y produisait pour la troisième fois en autant d'années. Pour sa part, Monique Leyrac se voyait désigner de "French folk singer" par la publicité...

UNE CREATION

Prévue pour le dernier concert de la saison 1974-1975 de musique de chambre du Grand Théâtre, la création de "Miroirs fugaces" de José Evangelista, par l'Orchestre de chambre de Pierre Morin, dut alors être reportée pour des raisons "d'ordre technique". C'est au concert de ce dimanche-ci que les amateurs pourront prendre connaissance avec cette oeuvre commandée par le GTQ à l'intention de cet ensemble a cordes.

Né à Valence, en Espagne, en 1943, José Evangelista fit des études poussées dans le domaine des sciences pour enfin se consacrer à la musique en 1970. Il eut André Prévost pour professeur à l'université de Montréal, institution où il enseigne maintenant l'analyse musicale et la composition, après y avoir décroché une maîtrise en musique.



Une scène de "La Belle Héloïse" présentée au Kennedy Center

Nouvel adjoint

Le sous-ministre des Affaires culturelles, M. Gérard Barbin, a annoncé hier la nomination de M. Yves Ro-

CINÉMAS UNIS

vosre guide des meilleurs films

FRISSONS

14 ANS

CHOC après CHOC

avec PAUL HAMPTON LYNN LOWRY ALAN MICHIGOVSKY SUSAN PETRIE et BARBARA STEELE dans le rôle de BETTIS

2e Film "7 HEURES DE PANIQUE" CAPITOL 912 ST-JEAN 694-0206

Horaires: 2e Sem. Frissons: 2.40-6.05-9.25; Panique: 1.00-4.25-7.40 p.m.

CAROLE LAURE

— Gilles Carle

UN FILM DE GILLES CARLE

LATÈTE IDE NORMANDE ST-ONGE

2e Sem. HORAIRES: 7h.00 et 9h.00 p.m.

le Parrain 2e PARTIE

OSCAR DU MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE

EMPIRE HORAIRES: 12.45 - 4.20

ALOUETTE 2500 BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592

3 DAYS OF THE CONDOR

ROBERT REDFORD / FAYE DUNAWAY CLIFF ROBERTSON / MAX VON SYDOW

Horaires: 6h.45 9h. p.m.

le cinéma à québec

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon: (E) enfants; (A) adolescents.

— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: La tête de Normande St-Onge, 19h00, 21h00.

CANARDIERE: Cabaret (3) 14h00, 18h45, Papillon (3) 16h00, 20h45.

CAPITOL: Sept heures de panique (6) 13h00, 16h25, 19h40, Frissons (6) 14h40, 18h05, 21h25.

CARTIER: Silent Running, 19h30, THX 1138, 21h30.

CINEMA DE PARIS: Les aventures de Grizzly Adams, 13h00, 15h00, 17h00, 19h00, 21h00.

EMPIRE: Le Parrain, 2e partie (3) 12h45, 16h20, 20h00.

LAIRET: Histoire d'O, 19h00, 21h00.

LE BIJOU: Lucky Luke, 19h35, Lenny (3) 21h00.

LIDO: La Tour Infernale (4) 19h30.

MIDI-MINUIT: Serre-moi contre toi, 13h00, 16h00, 19h00, 22h00. Au lit il faut du ressort, 14h25, 17h25, 20h25.

ODEON: DAUPHIN: Alléluia défie l'Ouest (5) 13h45, 16h55, 20h15. Le retour du grand blond (4) 12h15, 15h25, 18h35, 21h55.

ODEON: FRONTENAC 1: L'amoureuse, 12h15, 16h05, 20h00. Lepke, 14h00, 17h50, 21h45.

ODEON: FRONTENAC 2: L'homme de la loi, 15h20, 19h40. Roller Ball, 13h00, 17h10, 21h45.

FIGALLE: Les aventures de Grizzly Adams, 13h00, 15h00, 17h00, 19h00, 21h00.

PLACE QUEBEC 1: Three days of the Condor, 18h45, 21h00.

PLACE QUEBEC 2: Histoire d'O, 19h00, 21h00.

STE-FOY: ALOUETTE: Le

L'Onu demande la restitution des oeuvres d'art par les pays colonisateurs

NATIONS UNIES (AFP) — L'Assemblée générale a adopté, mercredi, par 96 voix, avec seize abstentions, une résolution qui demande à tous les Etats qui ne l'ont pas déjà fait de restituer au pays d'origine les oeuvres d'art, manuscrits et documents qui font partie de l'héritage culturel de pays qui ont été colonisés ou occupés.

Cette résolution, due à une initiative du Zaïre, invite également tous les Etats intéressés à protéger et à sau-

garder les oeuvres d'art qui se trouvent dans les territoires encore sous leur domination.

Elle invite les Etats membres à ratifier la conférence de l'Unesco de 1970 sur l'indétention et la prévention des importations, exportations et transferts illicites de biens culturels et exprime l'espoir que le comité de l'Unesco pour la restitution des oeuvres d'art aux pays victimes d'expropriation prendra des mesures adéquates. Les pays occidentaux qui

se sont abstenus dans le vote ont expliqué qu'ils étaient absolument favorables à son esprit.

le Festival des Festivals

LE NOUVEAU

PROGRAMME-CALENDRIER maintenant DISPONIBLE

CARTIER 1019 CARTIER 525-9340

\$1.50 chacun des films

histoire d'O

LE CHEF D'OEUVRE LITTÉRAIRE ÉROTIQUE PORTÉ À L'ÉCRAN.

18 ANS

HORAIRES: Champlain: 1h - 3h - 5h - 7h - 9h pm; Cinéma 2 et Lairet: 7h & 9h pm.

CINEMA 2 Place Québec, 525-4224

CHAMPLAIN Place Ste-Foy, 656-0592

LAIRET 1044, 3e Avenue, 525-5030

LES CINEMAS ODEON

UN GOSSE DES RUES QUI S'EST FRAYÉ UN CHEMIN DANS LA PEGRE, JUSQU'À PRENDRE LA TÊTE DU PLUS GRAND DES SYNDICATS DU CRIME.

TONY CURTIS

...Caïd à New York quand le crime était roi!

JACQUELINE BISSET

L'AMOUREUSE

FRONTENAC I

DANS UN AVENIR PROCHAIN, IL N'Y AURA PLUS DE GUERRES!... MAIS IL Y AURA... ROLLERBALL

JAMES CAAN

NORMAN JEWISON

"L'Homme de la loi"

FRONTENAC II

LE RETOUR DU GRAND BLOND

Un film de Yves Robert

Avec Pierre Richard, Jean Carmet, Jean Rochefort, Mireille Darc

"ALLELUIA DÉFIE L'OUEST"

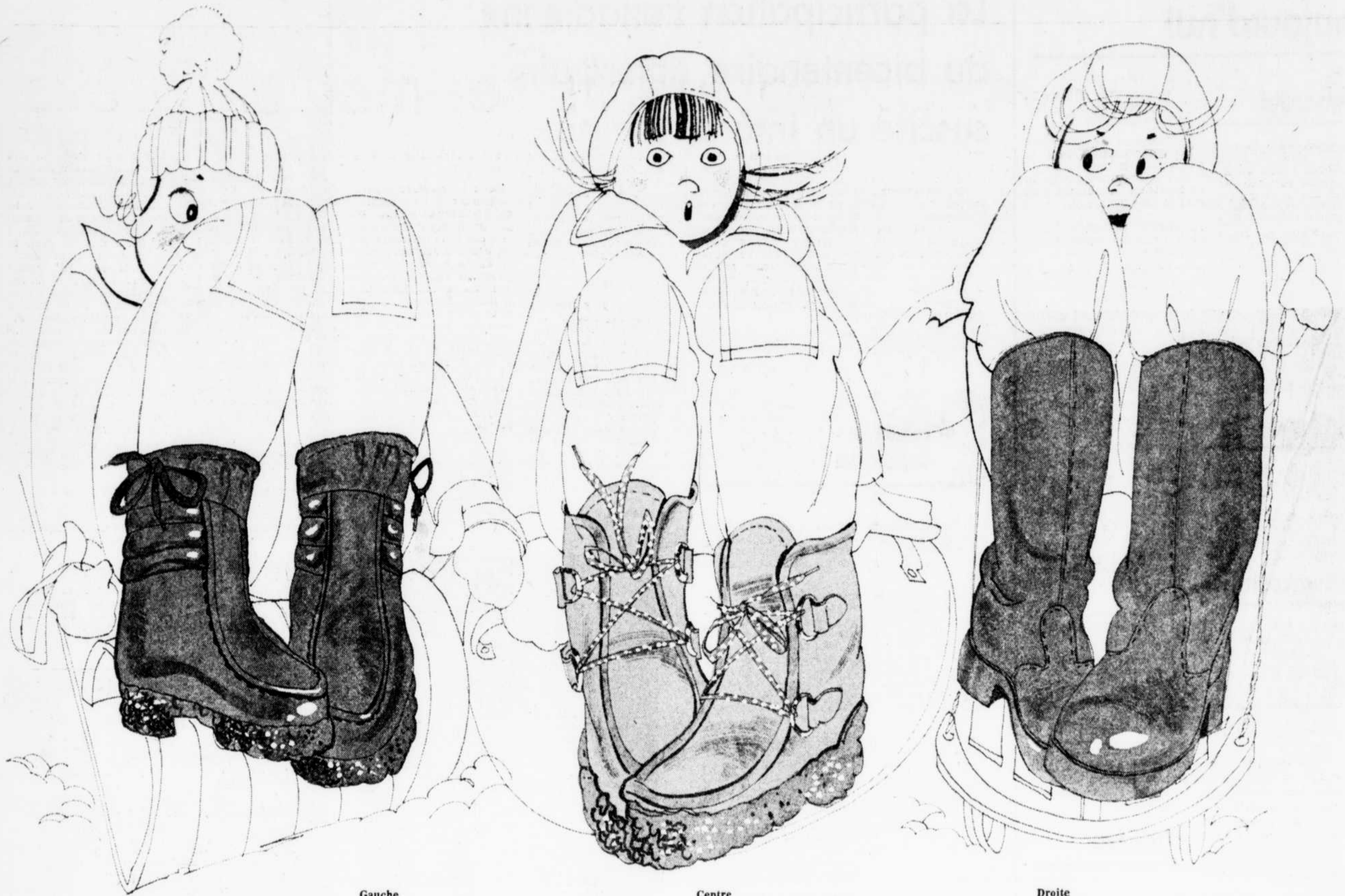
LE DAUPHIN

DU PONT & BOUL CHAREST INF. 629-9745

STATIONNEMENT INTERIEUR

PARC AUTO PAQUET & LAUBERTE

Toutes à prix justes! Bottes "antigel" pour enfants actifs



Gauche

Au choix, trois versions de la botte d'hiver qui permettront à vos enfants de s'amuser à l'extérieur sans être contrariés par le froid.

Modèle à enfiler en étanche vinyle moulé, rabat de nylon à l'entrée, doublure de molleton d'acrylique. Semelle striée. Bleu ou rouge. Pointures: 6 à 13.

Centre

Bottes mukluk, les super-mocassins en vinyle d'aspect cuir avec semelle et trépointe en crêpe de caoutchouc. Doublure de peluche d'acrylique. Havane.

Droite

Bottes en cuir de bonne qualité doublées d'une épaisse peluche d'acrylique. Glissière à la longueur sur le côté. Semelle de caoutchouc. Havane. Pointures 11 à 4.

Eaton, Place Ste-Foy (239)
Venez ou téléphonez 524-5161

9.00

(11 à 4) 17.00 (1 à 6) 20.00

23.00



Il vous en faut... des belles bottes!

Que vous soyez "Québec chic" ou classique, chez Eaton vous trouverez botte à votre pied; des bottes en cuir de qualité dans des styles variés parmi lesquels vous trouverez le vôtre. Et pour les garder belles, munissez-vous du produit "cosmétique" à vaporiser TANA afin de protéger le cuir de la neige, de la gadoue et du calcium.

3.75

Eaton, Place Ste-Foy (238)
Achat en personne seulement

Gauche

Des bottes pour bien marcher sur semelle compensée à trépointe en crêpe et chaudement doublées peluche acrylique. Glissière latérale. Cuir noir ou brun moyen. Pointures en demies 6½ à 9½ B.

la paire 45.00

Centre

Moins hautes pour pantalon, les bottes de 12" en veau effet bison chaudement doublées peluche acrylique. Soufflet latéral et fermeture glissière. Noir ou havane avec piqûres à l'avant. Pointures en demies 5½ à 10 B.

la paire 45.00

Droite

Les bottes classiques de 14" sur talon de hauteur moyenne recouvert de cuir et chaudement doublées peluche acrylique. Glissière à l'avant. Soufflet latéral. Veau effet bison noir ou havane. Pointures en demies 7 à 10 B.

la paire 48.00



La carte-comptable Eaton, une façon moderne de magasiner

EATON

Commandez par téléphone 524-5161
Magasin et catalogue

Standard pour le magasin 653-9331

HEURES D'OUVERTURE EATON: LUN. MAR. MER. 9H30-18H; JEU. VEN. 9H30-21H; SAM. 9H-17H; STANDARD: LUN. MAR. MER. 9H-18H; JEU. VEN. 9H-21H; SAM. 9H-17H